

## **Týždeň po Syropôstnej nedeli** *(= prvý pôstny týždeň)*

---

***Vybrané stichiry na večierňach a utierňach***

**Paralelný prepis byzantských a ruských prameňov**

***Pramene***

---

**Vi, Vat, Am**

S411, 414, 429, 447.

---

## Utireň v pondelok – stichovna

Вз понеде́льни́къ пѣрвыя седми́цы, на етѣхонѣ.

Ελήλυθεν ἡ Νησιεία, 8  
 ἡ μήτηρ τῆς σωφροσύνης, 8  
 ἡ κατήγορος τῆς αμαρτίας, 10  
 καὶ συνήγορος τῆς μετανοίας, 10  
 ἡ πολιτεία τῶν Ἀγγέλων, 9  
 καὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων, 9  
 οἱ πιστοὶ ἀνακράζωμεν, 8  
 ὁ Θεὸς ἐλέησον ἡμᾶς. 9

Am

Ε- λή-λυ-θεν η Νη-σει-α, η μή-τηρ τῆς σω-φρο-σύ-νης,

Vi > - - - - -

Vat > - - - - -

S411 > - - - - -

S447 > - - - - -

Πρί- - - - - ἡ - - - - - δε πό-ετ'з, μά- - - - - τη цѣ-ло-мѣ-δ-α-ρι-а,

Vi > - - - - -

Vat > - - - - -

S411 > - - - - -

S447 > - - - - -

η κα- τή-γο-ρος τῆς α-μα-ρτί- -ας, καὶ συν-ή-γο-ρος τῆς με- -τα -νοί-ας,

Vi > - - - - -

Vat > - - - - -

S411 > - - - - -

S447 > - - - - -

ὦβ-λη- χή-τελ'ь гρѣ- χώβз, про- по-вѣд-ниκз по-ка- -ά- - нї-а,

Vi > - - - - -

Vat > - - - - -

S411 > - - - - -

S447 > - - - - -



η πο-λι- τεί- -α τών Αγ- γέ - - λων και σω -τη- -ρί- -α τών αν-θρώ-πων,

Vi

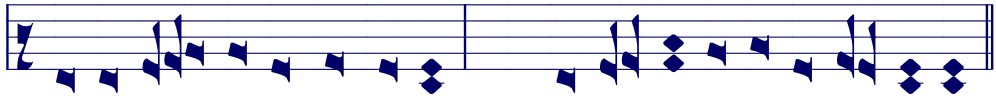
Vat

S411

S447



ἡ πό-λις ἡ πό-λις τῶν ἁγίων ἁγίων, ἡ πό-λις ἡ πό-λις τῶν ἁγίων ἁγίων,



οι πι- - στοί α-να-κρά-ξω-μεν, ο Θε-ός ε-λέ- -η-σον η-μάς.

Vi

Vat

S411/447



ἐ-λέ- -η-σον η-μάς:

S411

S447



ἐ-λέ- -η-σον η-μάς: